

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1949.

VERGADERING VAN 27 OCTOBER 1949.

Wetsvoorstel betreffende de besproeiingen tijdens de bloeitijd met D.D.T., arsenaten en andere giftstoffen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Op 9 December 1948 hadden wij de eer in de Belgische Senaat te wijzen op het gebruik van D.D.T. in land- en tuinbouw, als bestrijdingsmiddel tegen allerlei insecten.

D.D.T. bezit zulke insectendodende eigenschappen, dat het gebruik ervan schier algemeen geworden is in ons land.

Zulks biedt echter in de eerste plaats een zeer ernstig gevaar voor de toekomst van de Belgische bijenteelt, doch onrechtstreeks ook voor de fruitteelt in ons land.

Voor de bijenteelt, want D.D.T. doodt niet enkel de schadelijke maar ook de nuttige insecten, als bijen en hommels.

Onrechtstreeks voor de fruitteelt, want de bijen en hommels zijn de noodzakelijke bestuivers van onze veldgewassen en onze fruitweiden, daar wetenschappelijk is vastgesteld dat deze nuttige insecten voor 75 t.h. bijdragen in dit bestuivingswerk. Geen bijen dus, geen fruit!

Van vele zijden bereiken ons thans bittere klachten vanwege de Belgische imkers, die hun bijenvolken met honderden zien afsterven, omdat de fruitbomen, het koolzaad of andere gewassen met giftige stoffen, zoals D.D.T., besproeid worden tijdens de bloeitijd.

Ons wetsvoorstel wil vooralsnog niet verbieden deze sproeistoffen te gebruiken; het wil enkel verbod opleggen te besproeien tijdens de bloeitijd.

Het Ministerie van Landbouw gaf ten andere reeds de dringende raad aan landbouwers en tuiniers zich van deze besproeiing te onthouden tijdens de bloeitijd.

Wij hebben dan ook de eer onderstaand wetsvoorstel te onderwerpen aan de goedkeuring van de Senaat.

E. LEYSEN.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1949.

SÉANCE DU 27 OCTOBRE 1949.

Proposition de loi relative aux pulvérisations pendant la floraison au moyen de D.D.T., d'arséniates et d'autres produits toxiques.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de la séance du 9 décembre 1948, nous avons eu l'honneur de signaler à l'attention du Sénat belge l'emploi fait de D.D.T. dans l'agriculture et l'horticulture en vue de la destruction de divers insectes.

Le D.D.T. a des propriétés insecticides telles que son emploi s'est presque généralisé dans notre pays.

Ce produit présente toutefois un danger grave, tout d'abord pour l'avenir de l'apiculture belge mais indirectement aussi pour la culture fruitière de notre pays.

Pour l'apiculture, puisque le D.D.T. ne tue pas seulement les insectes nuisibles, mais également les insectes utiles, tels que les abeilles et les bourdons.

Indirectement pour la fructiculture, puisque les abeilles et les bourdons sont les agents pollinisateurs indispensables pour nos cultures et nos vergers; en effet, il est scientifiquement établi que ces insectes utiles contribuent pour 75 p.c. à ce travail de pollinisation. Donc sans abeilles, pas de fruits!

De divers côtés s'élèvent des plaintes amères de la part des apiculteurs belges, dont les colonies d'abeilles se dépeuplent par centaines, parce que les arbres fruitiers, le colza et les autres végétaux sont arrosés pendant la période de floraison au moyen de produits toxiques, tels que le D.D.T.

Notre proposition de loi ne tend pas, pour l'instant, à interdire l'emploi de ces produits de pulvérisation mais uniquement à interdire la pulvérisation pendant la période de floraison.

Le Ministère de l'Agriculture a d'ailleurs vivement conseillé aux agriculteurs et horticulteurs de s'abstenir de procéder à la pulvérisation au moyen de ces produits pendant la floraison.

Nous avons, dès lors, l'honneur de soumettre la présente proposition de loi à l'approbation du Sénat.

Wetsvoorstel betreffende de besproeiingen tijdens de bloeitijd met D.D.T., arsenaten en andere giftstoffen.

EERSTE ARTIKEL.

Het is verboden D.D.T., arsenaten of andere sproeistoffen, die schadelijk inwerken op nuttige insecten als bijen en hommels, uit te sproeien tijdens de bloeitijd.

ART. 2.

Elke overtreding van dit verbod zal gestraft worden met een boete van minimum 1.000 frank.

E. LEYSEN,
A. DE BOODT,
J. JESPERS,
C. NEEFS,
Baron E. ORBAN DE XIVRY.

Proposition de loi relative aux pulvérisations pendant la floraison au moyen de D.D.T. d'arséniates et d'autres produits toxiques

ARTICLE PREMIER.

Les pulvérisations au moyen de D.D.T., d'arséniates ou d'autres produits ayant une action nuisible sur les insectes utiles, tels que les abeilles et les bourdons, sont interdites pendant la période de floraison.

ART. 2.

Toute infraction à cette interdiction sera punie d'une amende de 1.000 francs au moins.

COMMISSIESTUKDOCUMENT DE COMMISSION

(N° I)

BELGISCHE SENAAT
-----SENAT DE BELGIQUE
-----Zitting 1949 - 1950
-----Session de 1949-1950
-----9 Februari 1950
-----9 février 1950
-----COMMISSIE VAN LANDBOUW.COMMISSION DE L'AGRICULTURE.

Wetsvoorstel betreffende de besproeiingen tijdens de bloeitijd met D.D.T., arsenaten en andere giftstoffen.

Proposition de loi relative aux pulvérisations pendant la floraison au moyen de DDT, d'arséniates et d'autres produits toxiques.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE H. LEYSEN.

AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. LEYSEN.

I.

I.

De titel van het wetsvoorstel te doen luiden :

Remplacer l'intitulé de la proposition de loi par le texte suivant :

"Wetsvoorstel betreffende de bestuivingen en besproeiingen tijdens de bloeitijd met insectendodende stoffen".

"Proposition de loi relative aux poudrages et aux pulvérisations pendant la floraison au moyen de produits insecticides".

II.

II.

Eerste artikel.Article premier.

Dit artikel te doen luiden :

Libeller cet article comme suit :

"Het is verboden insectendodende stoffen, die schadelijk inwerken op bijen en hommels, tijdens de bloeitijd te verstuiven of uit te sproeien".

"Les poudrages et les pulvérisations au moyen de produits insecticides ayant une action nuisible sur les abeilles et les bourdons, sont interdits pendant la période de floraison".

Zie :

Voir :

Gedr. St. van de Senaat :
35 (B.Z. 1949) : Wetsvoorstel.

Document du Sénat :
35 (Sess.Extr. de 1949) : Proposition de loi.

III.

Art. 2 (nieuw)

Tussen art. 1 en art. 2, een nieuw artikel in te lassen, luidende :

"Elke overtreding zal vastgesteld worden door een bijenteeltkundige, aangewezen door de Minister van Landbouw."

IV.

Art. 2.

Dit artikel te doen luiden :

"Elke overtreding van dit verbod zal gestraft worden met een boete van minimum 1.000 frank en van maximum 5.000 frank.

.E. LEYSEN.

III.

Art. 2 (Nouveau).

Entre l'art. 1er et l'art. 2, insérer un nouvel article rédigé comme suit :

"Chaque infraction sera constatée par un spécialiste apicole, désigné par le Ministre de l'Agriculture."

IV.

Art. 2

Rédiger cet article comme suit :

"Toute infraction à cette interdiction sera punie d'une amende de 1000 francs au moins et de 5.000 francs au plus.